

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 28. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Città Metropolitana di Bari, nekdanja Provincia di Bari/Edilizia Mastrodonato Srl

(Zadeva C-147/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Varstvo okolja — Ravnanje z odpadki — Direktiva 2006/21/ES — Člen 10(2) — Zasipavanje odkopanih prostorov z odpadki, ki niso rudarski — Odlaganje ali predelava teh odpadkov)

(2016/C 350/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Città Metropolitana di Bari, nekdanja Provincia di Bari

Nasprotna stranka: Edilizia Mastrodonato Srl

Izrek

Člen 10(2) Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ter o spremembi Direktive 2004/35/ES je treba razlagati tako, da se na njegovi podlagi določbe Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih ne uporabljajo za postopek zasipavanja kamnoloma z odpadki, ki niso rudarski odpadki, če ta postopek pomeni predelavo odpadkov, kar pa mora preveriti predložitevno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 205, 22.6.2015.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 28. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Okresný súd Prešov – Slovaška) – Milena Tomášová/Slovenská republika – Ministerstvo spravodlivosti SR, Pohotovosť s.r.o.

(Zadeva C-168/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Varstvo potrošnikov — Direktiva 93/13/EGS — Nepošteni pogoji v potrošniških pogodbah — Kreditna pogodba, ki vsebuje nepošten pogoj — Izvršba na podlagi arbitražne odločbe, izdane na podlagi tega pogoja — Odgovornost države članice za škodo, povzročeno posameznikom zaradi kršitev prava Unije, ki jih je storilo nacionalno sodišče — Pogoji za uveljavljanje — Obstoje dovolj resne kršitve prava Unije)

(2016/C 350/09)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Okresný súd Prešov

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Milena Tomášová

Toženi stranki: Slovenská republika – Ministerstvo spravodlivosti SR, Pohotovosť s.r.o.

ob udeležbi: Združenje na ochranu občana spotrebitelja HOOS

Izrek

1. Odgovornost države članice za škodo, povzročeno posameznikom s kršitvijo prava Unije, storjeno z odločbo nacionalnega sodišča, je mogoče uveljavljati, samo če je to odločbo izdalo sodišče te države članice, ki odloča na zadnji stopnji, kar mora glede spora o glavni stvari preveriti predložitveno sodišče. Če je tako, odločba nacionalnega sodišča, ki odloča na zadnji stopnji, pomeni dovolj resno kršitev prava Unije, na podlagi katere je mogoče uveljavljati navedeno odgovornost, le če je navedeno sodišče s to odločbo očitno kršilo pravo, ki se uporablja, ali če do te kršitve pride kljub temu, da na tem področju obstaja ustaljena sodna praksa Sodišča.

Ni mogoče šteti, da je nacionalno sodišče, ki pred izdajo sodbe z dne 4. junija 2009, Pannon GSM (C-243/08, EU:C:2009:350), v postopku izvršbe na podlagi arbitražne odločbe, s katero je bilo ugodeno zahtevi za plačilo terjatev na podlagi pogodbenega pogoja, ki ga je treba šteti za nepošten v smislu Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah, ni po uradni dolžnosti preizkusilo nepoštenosti tega pogoja, čeprav je imelo na voljo potrebne pravne in dejanske elemente, očitno kršilo sodno prakso Sodišča s tega področja in s tem storilo dovolj resno kršitev prava Unije.

2. Pravila v zvezi s povračilom škode, povzročene s kršitvijo prava Unije, kakršna so pravila o oceni te škode ali o razmerju med zahtevkom za povračilo te škode in drugimi pravnimi sredstvi, ki so morda na voljo, so določena v nacionalnem pravu posamezne države članice, spoštovati pa se morata načeli enakovrednosti in učinkovitosti.

(¹) UL C 245, 27.7.2015.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 28. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Verein für Konsumenteninformation/Amazon EU Sàrl

(Zadeva C-191/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredbi (ES) št. 864/2007 in (ES) št. 593/2008 — Varstvo potrošnikov — Direktiva 93/13/EGS — Varstvo podatkov — Direktiva 95/46/ES — Prodajne pogodbe, sklenjene prek spleta s potrošniki, ki prebivajo v drugih državah članicah — Nepošteni pogoji — Splošni pogoji, ki vsebujejo pogoj o izbiri prava, ki se uporabi, in s katerim je izbrano pravo države članice, v kateri ima družba sedež — Določitev prava, ki se v okviru opustitvene tožbe uporabi pri presoji nepoštenosti pogojev iz teh splošnih pogojev — Določitev prava, ki ureja obdelavo osebnih podatkov potrošnikov)

(2016/C 350/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Verein für Konsumenteninformation

Tožena stranka: Amazon EU Sàrl